



Hỗ trợ tài chính và giải pháp tiết kiệm năng lượng

Tìm hiểu cách quản lý chi phí năng lượng của quý vị với các chương trình hỗ trợ này.

Hỗ trợ quản lý hóa đơn

Được trợ giúp quản lý hóa đơn của quý vị.

Các Kế hoạch Thỏa thuận Dàn xếp Thanh toán

Sử dụng các khoản thanh toán linh hoạt để giúp quý vị bắt kịp trở lại. Để tìm hiểu thêm vui lòng truy cập pge.com/helpmepay, hoặc gọi **1-800-298-8438**.

Budget Billing giúp quân bình các khoản chi phí cao và thấp trong hóa đơn hàng tháng của quý vị. Để tìm hiểu thêm vui lòng truy cập pge.com/budgetbilling, hoặc gọi **1-800-298-8438**.

Kế hoạch Quản lý Nợ (AMP) là một lựa chọn kế hoạch thanh toán giúp các khách hàng cư dân hội đủ điều kiện giảm số dư chưa thanh toán trong hóa đơn năng lượng của họ. Để tìm hiểu thêm và ghi danh chương trình này, vui lòng truy cập pge.com/AMP.

Trợ giúp Một Lần

Nhận trợ giúp trả hóa đơn quá hạn.

Chương trình Trợ giúp Năng lượng Gia dụng dành cho Người Có Thu nhập Thấp (LIHEAP)

Khách hàng hội đủ điều kiện có thể đủ tiêu chuẩn nhận hỗ trợ tài chính lên tới \$1,000 để trả hóa đơn năng lượng gia đình, hoặc nhận dịch vụ điều hòa thời tiết tại nhà. Để tìm hiểu cách ghi danh hoặc tìm một nhà cung cấp dịch vụ địa phương, vui lòng truy cập csd.ca.gov/energybills, hoặc gọi số điện thoại trợ giúp miễn phí **1-866-675-6623**.

Hỗ trợ Chi phí Năng lượng qua Trợ giúp Cộng đồng (REACH) cung cấp hỗ trợ tài chính vào thời điểm khó khăn. Để hội đủ điều kiện nhận giảm giá năng lượng, dư nợ hóa đơn quá hạn của quý vị không được vượt quá \$300. Để xem liệu quý vị có hội đủ điều kiện cho chương trình này không, vui lòng truy cập pge.com/REACH, hoặc gọi **1-800-933-9677**.

Trợ giúp Dài Hạn

Tìm cách tiết kiệm tiền và giảm hóa đơn năng lượng tương lai.

Chương trình Trợ giá Năng lượng California (CARE)

giảm giá hàng tháng ít nhất 20% cho chi phí dịch vụ điện và khí đốt. Để xem liệu quý vị có hội đủ điều kiện cho chương trình này không, vui lòng truy cập pge.com/care, hoặc gọi **1-866-743-2273**.

Chương trình Hỗ trợ Giá Điện Gia đình (FERA) giảm giá hàng tháng 18% tiền hóa đơn điện cho các hộ gia đình có ba người trở lên. Để xem liệu quý vị có hội đủ điều kiện cho chương trình này không, vui lòng truy cập pge.com/fera, hoặc gọi **1-866-743-2273**.

Chương trình Trợ giúp Tiết kiệm Năng lượng

giúp quý vị giảm hóa đơn năng lượng với các nâng cấp nhà ở tiết kiệm năng lượng miễn phí. Để xem liệu quý vị có hội đủ điều kiện cho chương trình này không, hãy truy cập pge.com/esa, hoặc gọi **1-800-933-9555**.

Các giải pháp bổ sung

Tìm hỗ trợ để quản lý các chi phí của hộ gia đình.

Chương trình California

Lifeline giảm giá hàng tháng trên hóa đơn điện thoại của quý vị. Để tìm hiểu thêm, vui lòng truy cập californialifeline.com.

Giải pháp Internet Chi phí Thấp giảm giá \$30 hàng tháng cho dịch vụ Internet nhanh tại nhà. Để tìm hiểu thêm, vui lòng truy cập everyoneon.org.

Chương trình Y Tế Căn Bản (**Medical Baseline Program**) là một chương trình hỗ trợ cho các khách hàng là cư dân và phụ thuộc vào nguồn điện cho các nhu cầu về y tế nhất định. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập pge.com/medicalbaseline.

Chương trình Phần Thưởng cho Người Tiết kiệm Điện giúp quý vị nhận giảm giá hóa đơn vì tạm thời giảm tiêu thụ năng lượng. Để tìm hiểu thêm, vui lòng truy cập powersaver.pge.com.

Chương trình SmartAC cho phép quý vị kiếm được tiền thưởng cho các thiết bị điều khiển có thể thay đổi mức tiêu thụ năng lượng. Để tìm hiểu thêm, vui lòng truy cập pge.com/smartac.

Hỗ trợ khách hàng doanh nghiệp

Để biết thêm thông tin về các nguồn trợ giúp sẵn có cho doanh nghiệp của quý vị, vui lòng truy cập pge.com/support.

2-1-1

Chúng tôi hợp tác với mạng lưới 211 của California để cung cấp kết nối 24-7 tới các nguồn trợ giúp địa phương. Để tìm hiểu thêm, vui lòng gọi **211** hoặc truy cập 211.org.

Hãy cảnh giác với các trò lừa đảo

Xem những lời khuyên giúp bảo vệ quý vị khỏi các hành vi lừa đảo có thể xảy ra. Tìm hiểu thêm tại pge.com/scams.